

1870-03-31

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Burton-on-Trent

Arkivplacering:
Carlsberg arkiv. Uden FA-
nummer, æske F 13,1

Keywords:
Mellembryggeriet, brewery
technology

SUMMARY

J. C. Jacobsen thanks Carl for information about roofing sheets and believes that the English fits better than the French. About analyzes of alcohol content on Mild Ale.

TRANSSKRIFTION

d 31 Marts 1870

Kjære Carl !

Tak for dine Oplysninger om Tagplader. Jeg seer deraf at det, hvad Prisen angaaer omtrent kommer ud paa Eet om vi tage dem fra Frankrig eller fra England, men da Længden af de engelske Plader passer bedre end de franske, og da de skulle bruges til et engelsk bryggeri, er det bedst at vælge de engelske Plader.- Saavidt jeg har udregnet synes W. G. n: 22 at svare i Vægt pr kvadrat tomme til mine Plader fra Carpentier af 7/10 m/m Tykkelse. "W. G. " betyder wire Gauge, d.v.s. "Staaltraads Tykkelse", der prøves med Skabeloner, hvis Nummere angive Forholdet i Tykkelsen.- Det er tidsnok at bestille Tagplader, naar jeg kommer til London.

Jeg kan ikke see af dit Brev om Du har givet Pontifex Besked angaaende Axerne til Pumperne.- Jeg troer at det i hvert Fald er rigtigst at vælge Støbejernsaxer i 3 Stykker til Vandpumperne [på langs]

Har Du noteret Temperaturen i Gjæringslocalerne og i Unions-Rooms i Burton?

der faaer saa høit et Tryk at overvinde. Derimod vilde det see smukkere ud at have en smedet Axe til Urtpumpen i Bryggeriet og jeg vilde derfor tilraade at tage en saadan til denne Pumpe, dersom Forskjellen i Priis ikke var betydelig; men dersom Du allerede har taget Bestemmelse, er det aldeles ikke værdt at gjøre nogen Forandring.Hvormeget koster saa hver af Pumperne? Er Pandelegerne til Trækstængerne af Træ, som hos Ramsden, eller af Metal?

Kogsbølle har nu analyseret de 3 Sorter Mild Ale med stor Nøiagtighed og fundet den oprindelige styrke af

No 3 - at være 20,5 % Balling

No 4 - 17,9 % -

No 5 - 15,9 % -

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Hermed maa jeg slutte, da jeg har været i Byen i Forretninger og
nylig er kommen hjem og nu skal Lars afsted med Brevet. Lev vel!
Din Jacobsen
Hils Sedlmayr.

21/3 70

31 Marts 1870

C.N.
2 jaar Carl!

for de udtalede Emigrationer: Gjennemførelsen af: London - Roome - Boston?

Carl for din Oplysning om England.
Jeg for troer at du, med jeres udykkelse
sikkert kommer ind paa det, som vi kender
den for England eller for England, som du
Lænder af de angelfe Stater paa den ene
de færdige, og du de stulle bøjede til de
angelfe Emigration, som det kaldes at melde de
angelfe Stater. - Daarimod jeg for indregnet
gjennem W. G. N: 32 at faa: Højst 11' til
min Stater for Carpenters af 70 for England.
"W. G." betyder Wire Gauge, d. s. f.
"Maaltoordt England", der prøves med
Kabelans, som nummeren angiver Tempel
: England. - Det er bedst at bestille
England, som jeg kommer til London.
Jeg kan ikke se af dit Brev om
du for givet Tidspunkt bestod angående
England til Emigration. - Jeg tror at
du: sands. Talt er rigtigt at melde
Kabiner og: 3 Rytter til Emigration

Der faaer saa lidt et Lyk at anerkende.
Troind vilde det saa smuktens ind at faaer.
an faaer det ogsaa det betynguen i begyngent
og jeg vilde saafes tilraade at tage an faaer
til denne spinge, derom derlyllom i stund
ikke var betyngelig; men derom du allende
for laget bestemmelse, at det alderet ikke
naar at gaaer nogen forandring.

Formentlig det for saa af spinguen?
for faaer det ogsaa det bestemmelse af den, som
for Rameden, eller af Metal?

Kageballe for en analypant de 3 Partes
Med alle med det saafes det og faaer
den oprindelige Bogst af.

N: 3	-	at mere	20, 5 %	Ballen
N: 4	-	-	17, 9	" "
N: 5	-	-	15, 9	" "

Jeg vil saa jeg stude, da jeg for naar i Copen
i Saantene og vilde at denne spinge og en
for det alle ind laant. Læs med!

Der Jacoben
Jens Sedmager.